

# UPDATE PRIVATE

**Nous vivons plus longtemps.** Les jeunes veulent vivre longtemps. Et les seniors? La réponse dans une interview // **page 4**

**Budget familial.** Couverture des risques, optimisation des dépenses, prévoyance: maîtrisez votre budget! // **page 6**

**Swiss Life myWorld.** Le nouveau portail en ligne est un certificat de prévoyance qui fait toute la transparence // **page 8**

*Edition du printemps 2015*



## *Prendre les devants, c'est aussi assurer sa prévoyance*

*Nous vivons toujours plus longtemps, de manière toujours plus individuelle et le passage à la retraite est toujours plus flexible. Les schémas d'autrefois en fin de carrière professionnelle font aujourd'hui place à un agencement individuel de la vie. L'avenir commence ici. >>> La suite en page 2*

## Vivre plus longtemps

Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

**A**ujourd'hui, l'on passe en moyenne 45 ans dans la vie active et 20 environ à la retraite. Nous avons donc beaucoup de temps pour organiser cette troisième phase de vie. Actuellement, une majorité de personnes sont beaucoup plus actives à la retraite qu'auparavant. Elles font du sport, des voyages, suivent des formations, dispensent des conseils aux jeunes actifs, assistent leurs enfants ou s'engagent dans leur quartier. Le passage à la retraite est aussi toujours plus souple. Tout le monde ne souhaite pas abandonner complètement la vie active sous prétexte que l'âge légal est atteint. Cer-

*Les suisses ont l'espérance de vie la plus longue au monde. Elle est de 85 ans pour les femmes et de 80,5 ans pour les hommes environ.*

tains souhaitent continuer à travailler, même à temps partiel. L'existence est aujourd'hui agencée de manière très individuelle. Les schémas universels disparaissent progressivement. A l'avenir, la formation, la vie professionnelle, les obligations familiales et les loisirs seront alternés sans ordre précis, selon le plan individuel de chacun. Certaines



**Vivre plus longtemps, c'est bien si la santé et la qualité de vie suivent.**

personnes changent même complètement de vie à partir de 50 ans pour commencer tout autre chose. Pour faire court, disons que nous ne sommes plus «vieux». Nous prenons simplement de l'âge.

### Planification individuelle

Nous vivons toujours plus longtemps, et les possibilités offertes sont très prometteuses, pour autant que nous puissions pleinement profiter de la situation selon nos souhaits. Une totale liberté de choix est aujourd'hui un atout précieux. Mais vivre plus longtemps n'est pas seulement un privilège. C'est aussi une incitation à agencer et à

planifier activement son avenir. Nous devons impérativement nous poser certaines questions sur notre avenir.

En ce qui concerne le travail, les questions suivantes sont déterminantes.

*Actuellement, on compte en moyenne 45 ans de vie active pour 20 ans de retraite.*

Vous souhaitez vous réorienter professionnellement à partir de 40 ans? Vous voulez prendre une retraite anticipée? Vous voudriez continuer à travailler



*En 2060, on estime que la Suisse recensera environ onze millions d'habitants. Le nombre des retraités sera alors multiplié par deux pour atteindre trois millions.*

pour maintenir votre forme physique et mentale, et ces conditions sont-elles les meilleures pour atteindre un âge avancé en bonne santé?

### **Quel est le rapport avec Swiss Life?**

Une chose est sûre: vivre plus longtemps nous concerne de manière individuelle, mais c'est aussi un phénomène de société. Il est donc logique que Swiss Life aborde le thème de la liberté de choix dans ce contexte. Nous sommes des experts de la prévoyance. Or la prévoyance est justement la condition première pour pouvoir vivre selon ses choix personnels. ▲



[swisslife.ch/prendslesdevants](http://swisslife.ch/prendslesdevants)

## Point de vue



**Elke Guhl, responsable Marketing, membre du comité de direction, nous parle de cette vie longue et selon les choix personnels.**

Saviez-vous que plus de la moitié des enfants nés dans les pays riches depuis 2000 atteindront au moins l'âge de 100 ans?

Vous avez certainement déjà entendu dire que nous vivions toujours plus longtemps. Mais quelle en est la signification précise? Est-ce une simple histoire de statistiques? Ou est-ce bien plus, précisément une profonde mutation de la société? Que ressentons-nous en devenant toujours plus âgés? Qu'est-ce cela signifie pour chacun d'entre nous? Devons-nous, ou pourrions-nous tous entreprendre de nouvelles choses jusqu'à un âge avancé, voyager ou faire du sport régulièrement?

Comme vous pouvez le constater, cette existence plus longue soulève de nombreuses questions, auxquelles chacun de nous a ses réponses personnelles. Pour moi, c'est clair: vivre plus longtemps est un privilège. Mais nous avons aussi le devoir de préparer activement notre avenir. L'on constate donc que la prévoyance est le moyen qui permet de prendre les devants et de veiller sur soi.

Prenez les devants, pour vivre plus longtemps et selon vos choix personnels!

[Elke.Guhl@swisslife.ch](mailto:Elke.Guhl@swisslife.ch)

après l'âge ordinaire de la retraite? Pour ce qui est de votre logement, voici les questions centrales: où et comment allez-vous vous loger à l'avenir? Les nouvelles formes d'habitat comme les communautés de seniors ou intergénérationnelles vous conviennent-elles? Vous souhaitez rester dans le logement que vous avez acquis? S'agissant de la famille, il convient de se poser les questions suivantes: votre environnement personnel est-il stable? Vos amis sont-ils uniquement des collègues de travail que vous perdrez de vue une fois à la retraite? Vos enfants vont-ils faire des études? Et pour finir, une question concernant la santé: que faites-vous



Vivre plus longtemps

# «Ceux qui restent en forme physique et psychique ne s'ennuient jamais.»

*Yvonne Egli et Toni Pfiffner nous parlent d'une vie plus longue et selon leurs choix personnels. Ou quand deux générations tiennent le même discours.*



**Toni Pfiffner (69 ans)** gère un territoire de chasse aux Grisons. Cet ex-chef du personnel, aujourd'hui chroniqueur pour un magazine de chasse, affectionne tout particulièrement la réserve naturelle de Rodels et ses prairies.

**Yvonne Egli (27 ans)** a suivi une formation commerciale avec une spécialisation en tourisme. Elle est aujourd'hui responsable de l'assurance pour travaux en cours/du secrétariat auprès de l'établissement cantonal d'assurance immobilière à Coire.

Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

## Selon des études récentes, nous vivons toujours plus longtemps. Est-ce une bonne nouvelle pour vous?

**Yvonne Egli:** Si je reste en bonne santé, oui. Mais vivre plus longtemps en étant malade n'est pas souhaitable.

**Toni Pfiffner:** Oui. Ma mère a atteint l'âge de 93 ans, et mon grand-père celui de 90 ans. Il est évidemment préférable de rester en bonne santé. Mais ça, on ne le choisit pas vraiment.

## Qu'en pensez-vous?

**Yvonne Egli:** Comme je l'ai dit, la santé est très importante. Vivre longtemps mais malade n'est pas souhaitable. La prévoyance est ici d'importance: vieillir en manquant d'argent ne fait pas non plus envie.

**Toni Pfiffner:** L'aspect matériel est évidemment crucial. Et ceux qui restent en forme physique et psychique ne s'ennuient jamais.

## La liberté de choix est-elle importante dans votre vie?

**Yvonne Egli:** Pour moi, le plus important est de toujours pouvoir décider par moi-même. C'est pourquoi je veux donner des directives anticipées. Je peux ainsi décider aujourd'hui de ce qui doit être décidé si je ne suis plus en mesure de le faire. C'est moi qui décide quand c'est fini. L'indépendance financière et la liberté de choix sont des notions très importantes. Je ne veux dépendre de personne, pas même de mon partenaire. Pour moi, la liberté de choix c'est aussi avoir la prévoyance adéquate en cas d'incapacité de gain et comme protection pour les proches.

**Toni Pfiffner:** Je veux pouvoir faire ce que je veux. Aujourd'hui, je dis clairement ce que je pense. Ce n'était pas toujours le cas autrefois, surtout au travail. L'argent est un facteur important, mais j'ai moins d'exigences matérielles que

par le passé. Aller à la chasse est très important. Pouvoir conduire aussi. Mais si je constate un jour que cela ne va plus, je rendrai mon permis de conduire. Les directives anticipées sont aussi un point crucial pour moi. C'est moi qui décide quand c'est fini. Si les médecins n'ont plus d'espoir, je ne veux pas qu'ils prolongent artificiellement ma vie.

### **La nouvelle génération des seniors est très active. Vous le constatez dans votre entourage?**

**Yvonne Egli:** Oui, beaucoup se lancent dans de nouvelles activités. Mon père a commencé à naviguer. Beaucoup se disent aujourd'hui qu'ils ne sont pas trop vieux pour apprendre des langues étrangères, faire du camping, voyager, fréquenter l'académie des seniors ou avoir des activités culturelles.

**Toni Pfiffner:** Absolument. Tout en chassant, j'ai remarqué un grand nombre de «canards» (rire). C'est ainsi que nous nommons ceux qui pratiquent la marche nordique, à cause des cannes! Je vois trois catégories de gens: ceux qui restent actifs, ceux qui le deviennent... et ceux qui n'ont jamais rien fait et ne feront jamais rien.

### **Vous avez hâte d'arriver à la retraite et à cette nouvelle phase de vie?**

**Yvonne Egli:** Honnêtement, je n'y ai encore jamais réfléchi.

**Toni Pfiffner:** En tant que chef du personnel, j'ai toujours eu une «déformation professionnelle». J'ai commencé à y réfléchir très tôt, et je m'en suis même réjoui. Vieillir ne me dérange absolument pas, dans la mesure où je reste à peu près en bonne santé, bien sûr.

*«Vivre longtemps mais malade, non merci.»*

Yvonne Egli

*«L'argent est un facteur important, mais j'ai moins d'exigences matérielles que par le passé.»*

Toni Pfiffner

### **Pensez-vous que la société est prête pour l'allongement de l'espérance de vie?**

**Yvonne Egli:** Difficile à dire. Les gens restent souvent plus jeunes dans leur tête que dans leur corps et ne veulent pas entendre parler de maison de retraite.

**Toni Pfiffner:** Clairement, non. La majorité de la population n'y est pas préparée. Les communes doivent veiller à avoir suffisamment de lits dans les maisons de retraite. Les délais d'attente sont aujourd'hui déjà très longs. Le problème est parfois connu et des investissements sont faits. Mais c'est encore trop peu.

### **Des personnes âgées proposent des chambres à des jeunes dans leur logement, à la condition que ces derniers s'occupent des tâches ménagères. Ainsi, les seniors peuvent rester chez eux, et les jeunes trouvent des logements à moindres frais. Qu'en pensez-vous?**

**Yvonne Egli:** Ce n'est pas mon style. Je n'irai pas habiter chez quelqu'un que je ne connais pas.

**Toni Pfiffner:** Ce n'est pas une mauvaise idée. Il faut toutefois savoir «jauger» la personne et avoir un peu de chance aussi. Cela est valable pour les deux parties.

### **De quoi avez-vous peur si vous devez vivre plus longtemps?**

**Yvonne Egli:** De la maladie. Je ne veux pas que d'autres décident à ma place. Vivre sans liberté de choix est impensable.

**Toni Pfiffner:** Je n'ai peur de rien. Je ne voudrais simplement pas souffrir. Ni être à la charge des autres.

### **Quel est votre rapport aux seniors dans votre travail?**

**Yvonne Egli:** J'ai de nombreux collègues âgés, et je les apprécie beaucoup. La plupart d'entre eux vivent avec leur temps et savent s'adapter aux changements. C'est important. Mais il y en a aussi qui ne veulent pas changer et qui finissent par stagner. C'est moins bien.

**Toni Pfiffner:** C'est vrai que certains seniors ne veulent pas s'adapter. Je l'ai constaté en tant que chef du personnel. Mais il faut vivre avec son temps pour rester dans les processus de travail.

### **Quels avantages les collaborateurs plus âgés peuvent-ils apporter à l'entreprise?**

**Yvonne Egli:** Ceux qui vivent avec leur temps peuvent apporter beaucoup à leurs jeunes collègues qui profitent ainsi de leur expérience. Mais il faut aussi vouloir et pouvoir faire bénéficier les autres de son expérience.

**Toni Pfiffner:** Les collaborateurs seniors ont de l'expérience et du savoir-faire. Ils connaissent aussi les processus de travail. Certains ont les compétences nécessaires pour rester dans l'entreprise comme coaches après l'âge de la retraite. En fin de compte, tout le monde en profite. ▲

## Budget familial

# Maîtrisez votre budget!

*Une couverture des risques, une prévoyance pour l'avenir et une optimisation de vos dépenses: en quelques étapes seulement, vous et votre famille pourrez envisager l'avenir en toute sérénité.*



Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

**A**voir une famille, c'est assumer de nombreuses responsabilités. La sécurité et la couverture financières en font partie. La règle de base: moins vous avez d'argent à disposition, plus il est nécessaire de couvrir les risques importants. La priorité est ici la perte de salaire en cas de maladie, d'invalidité et de décès. Si ce risque est couvert, vous pouvez penser à épargner pour votre retraite et bénéficier de diverses possibilités d'optimisation.

### Couverture des risques majeurs

Le risque le plus critique est l'incapacité de gain. Dans ce contexte, on pense souvent aux suites d'un accident. Mais il en va autrement. Dans neuf cas sur dix, l'incapacité de gain est due à la maladie et non à un accident. Et c'est précisément ici que les Suisses sont sous-assurés. En effet, contrairement à l'assurance-accidents obligatoire, la perte de gain en cas de maladie n'est souvent pas suffisamment couverte. Il vaut donc

la peine de s'assurer contre la perte de gain lorsqu'on est jeune. A partir du moment où vous avez une famille, il est aussi pertinent de souscrire une assurance décès. Et pour les propriétaires de biens immobiliers: avec une assurance, plus de risque de devoir vendre un bien immobilier en cas de malheur.

### La prévoyance, c'est aussi l'épargne

Une évidence s'impose: plus vous com-

mencez à épargner tôt, plus votre avoir sera élevé à la retraite ou à l'achat d'un logement. Les intérêts travaillent quasiment gratuitement pour vous. En outre, si vous épargnez sur le long terme, vous pouvez aussi de manière générale miser sur des placements qui rapportent un peu plus. Le risque élevé est souvent compensé par une longue durée. Épargner pour l'avenir, c'est aussi épargner pour la formation des enfants qui peut s'avérer très coûteuse.

### Optimisez votre budget

Ceux qui peuvent se le permettre devraient cotiser au 3<sup>e</sup> pilier. Vous pouvez déduire chaque année 6768 francs au maximum, ce qui allège l'impôt sur le revenu.

Souvent, l'assurance maladie est à optimiser. Avez-vous la bonne franchise pour vous et votre famille? Avez-vous votre assurance de base auprès de la caisse la moins chère (les prestations de base sont fixées légalement et donc les mêmes partout)? Bénéficiez-vous d'un rabais familial? Avez-vous les bonnes assurances additionnelles? Les frais de corrections dentaires chez les

enfants peuvent atteindre des montants exorbitants. Une assurance additionnelle est ici conseillée. Mais elle doit impérativement être conclue avant la première visite de l'enfant chez le dentiste.

Il en va de même pour les assurances de choses. De quoi avez-vous vraiment besoin? Y a-t-il un risque de surassurance ou de sous-assurance? Votre assurance responsabilité civile couvre-t-elle aussi les dommages causés par vos enfants?

Et pour terminer, le budget: beaucoup en parlent, peu le font. Un budget est particulièrement utile, car il vous permet d'avoir une vue d'ensemble de vos dépenses. Vous constaterez peut-être que vos dépenses ne sont pas toutes justifiées et que vous pourriez employer cet argent autrement.

En fin de compte, la responsabilité vous incombe. Mais votre conseiller en prévoyance vous dispense volontiers un conseil global en finances. Il analysera votre prévoyance et vos assurances afin d'élaborer une solution sur mesure pour vous. ▲

## Analyse de la prévoyance

**Une chose est sûre: personne n'aime penser aux conséquences financières d'un accident ou d'une maladie. Pourtant, ces conséquences existent bel et bien. Après un accident ou une fois malade, il sera trop tard pour y penser.**

### Il convient de se poser les questions suivantes:

- D'où viendra l'argent si vous-même ou votre partenaire êtes en incapacité de gain prolongée? Qu'en est-il lorsque un ennui de santé débouche sur une incapacité de gain permanente? La perte de gain est-elle couverte?
- Qu'en est-il si vous ou votre partenaire venez à décéder? Les membres de la famille sont-ils assurés contre les conséquences financières en cas de décès? Votre succession est-elle réglée?

### L'analyse de la prévoyance est aussi une préparation à la retraite:

- A la retraite, aurez-vous les moyens de maintenir votre niveau de vie habituel? Voulez-vous et pouvez-vous planifier vos finances de manière à pouvoir réaliser un rêve une fois à la retraite?



[swisslife.ch/examen-prevoyance](http://swisslife.ch/examen-prevoyance)

**sanitas**

## Du sur mesure pour les familles

En tant que parents, vous voulez une assurance maladie qui couvre les besoins de votre famille tout en restant payable. Sanitas Family répond à ces besoins. Pas de doute, la santé est le bien le plus précieux d'une famille. Mais l'assurer coûte cher. L'assurance additionnelle Sanitas Family couvre les principaux domaines médicaux pour une famille. Que ce soit les vaccins ou les corrections dentaires pour les enfants, Family complète l'assurance de base de manière idéale. Mais elle évite aussi des frais très élevés. «Le compte de prestations Family individuel et flexible est unique», déclare Aldo Lamelza, responsable du conseil à la clientèle chez Sanitas. Vous décidez du solde annuel de ce compte pour chaque membre de la famille: 10 000, 25 000 ou 50 000 francs. Autres avantages: la couverture d'assurance est gratuite à partir du troisième enfant. Aux 7, 14 et 18 ans de l'enfant, Sanitas verse 50 francs de prime fidélité par année d'assurance.

Nous avons suscité votre intérêt?

Tél. 0844 150 150 ou  
[www.sanitas.com](http://www.sanitas.com)

**Aldo Lamelza**  
Responsable  
Conseil clientèle  
Sanitas





Swiss Life myWorld:  
le nouveau portail pour  
vos collaborateurs. Le  
certificat de prévoyance en  
ligne et bien plus encore!



## Prévoyance professionnelle

# Une bonne information profite à tout le monde

*En tant qu'entrepreneur et patron, vous assumez de nombreuses responsabilités pour vos collaborateurs. La prévoyance professionnelle en fait partie, tout comme des informations régulières à son sujet.*

Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

**E**n tant qu'entrepreneur et patron, vous savez que, si la gestion du personnel peut s'avérer passionnante, elle demande aussi beaucoup de temps et de connaissances spécifiques. Vos collaborateurs viennent par exemple vous voir lorsqu'ils ont des questions sur leur contrat de travail ou la prévoyance professionnelle. Vous pouvez certainement répondre sans problème aux questions sur le salaire ou les affaires courantes, mais êtes-vous aussi à l'aise avec la prévoyance professionnelle? Ne vous faites aucun souci. Vous

ne devez pas répondre vous-même à toutes les questions dans ce contexte. Swiss Life est à vos côtés.

### Séance d'information dans vos locaux

Tout comme vous, vos collaborateurs ont souvent des questions spécifiques sur leur prévoyance. Certains cas peuvent s'avérer très complexes. L'interaction des trois piliers chez les collaborateurs âgés ou la situation après un divorce en sont des exemples. Les possibilités de retraite à la carte ne sont pas non plus les mêmes pour tous les collaborateurs. Swiss Life vous assiste pour apporter

des réponses à toutes ces questions. En tant qu'entreprise partenaire, nous venons chez vous pour informer vos collaborateurs. Nos experts vous expliquent la prévoyance professionnelle ainsi qu'à vos collaborateurs et répondent à toutes les questions.

### Manifestation Impulse 50+

Nous vous donnons des impulsions lors des soirées informelles destinées aux plus de 50 ans. Nous abordons avec vous et vos collaborateurs des sujets comme la gestion des changements, l'agencement de l'avenir, la santé et le bien-être ou encore les aspects financiers



de la retraite. Les participants peuvent en outre dialoguer simplement et sans engagement avec nos experts en prévoyance. L'année dernière, nous avons ainsi informé plus de 400 personnes lors de six séances au total, et reçu de nombreux échos très positifs.

### Swiss Life myWorld: plus qu'un certificat de prévoyance en ligne!

La source d'information la plus importante de la prévoyance professionnelle est le certificat de prévoyance. Ce document indique aux salariés le montant de leur avoir de vieillesse accumulé ainsi que les prestations prévues à l'âge de la retraite ordinaire. Ces informations permettent à vos salariés de voir la couverture dont ils bénéficient et si d'autres investissements dans la prévoyance sont possibles (cf. encadré).

Cette année, le certificat de prévoyance innove. Pour la première fois, vos collaborateurs auront un code d'accès au nouveau système Swiss Life myWorld en plus du document papier. Ce portail est particulièrement intéressant. Vos collaborateurs peuvent en effet y trouver en ligne toutes les informations et les documents liés à leur pré-

voyance professionnelle. Ils peuvent également effectuer des calculs et des simulations afin de connaître, par exemple, l'évolution de leur prévoyance professionnelle en cas de versement anticipé pour l'achat d'un logement ou d'un rachat auprès de la caisse de pensions. Le portail leur permet aussi d'évaluer l'impact d'une retraite anticipée sur leur prévoyance professionnelle. La rubrique intitulée *Avez-vous une bonne couverture d'assurance?* est elle aussi particulièrement intéressante. Elle indique à vos collaborateurs les prestations disponibles en pourcentage du salaire assuré dans diverses situations, par exemple en cas d'incapacité de gain. Les utilisateurs de Swiss Life myWorld ont bien entendu la possibilité de saisir et de modifier les données de leur profil comme l'adresse ou les renseignements déterminants pour le calcul des impôts.

Une équipe technique est à votre disposition pour toute question sur Swiss Life myWorld. ▲



[swisslife.ch/impuls](https://www.swisslife.ch/impuls)



[myworld.swisslife.ch](https://www.myworld.swisslife.ch)

## Réalisez des économies sur vos impôts grâce à des rachats dans la caisse de pensions

- Votre certificat de prévoyance vous indique si vous pouvez effectuer des rachats dans la caisse de pensions ou si vous avez atteint le maximum.
- Tout comme les apports au pilier 3a, les rachats dans la caisse de pensions sont déductibles des impôts. Un versement est pertinent d'un point de vue fiscal si vous avez déjà atteint le montant maximum dans le pilier 3a.
- Répartissez vos rachats sur plusieurs années afin d'enrayer la progression fiscale.
- Après un versement anticipé (p. ex. pour l'achat d'un logement), les versements sont déductibles uniquement lorsque le versement anticipé a été remboursé.



[swisslife.ch/rachat](https://www.swisslife.ch/rachat)

### Point de vue



**Hans-Jakob Stahel, responsable Clientèle Entreprises et membre du comité de direction, nous parle du rôle de la prévoyance professionnelle.**

Informé et retiré un bénéfice commun. Pour nombre de vos collaborateurs, et peut-être aussi pour vous, la prévoyance professionnelle (caisse de pensions) est de loin la partie la plus importante de la prévoyance. Ceci n'est pas vraiment étonnant puisque nous cotisons tous mensuellement au 2<sup>e</sup> pilier avec notre employeur. Comme la prévoyance professionnelle est particulièrement importante, il est nécessaire que vous et vos salariés soyez bien informés. C'est avec plaisir que nos conseillers viennent vous voir pour vous expliquer la prévoyance professionnelle.

Swiss Life a une longue tradition dans ce domaine. Caisse «d'assurance décès» à ses débuts au XIX<sup>e</sup> siècle, l'entreprise s'est constamment développée et de manière toujours plus rapide. Avec Swiss Life myWorld, nous faisons un pas de plus vers le futur numérique. Grâce au nouveau portail, vos collaborateurs et vous-même avez un accès direct et étendu à la prévoyance professionnelle. Cet outil vous rendra de nombreux services.

[Hans-Jakob.Stahel@swisslife.ch](mailto:Hans-Jakob.Stahel@swisslife.ch)

L'équipe nationale féminine de football

# Les Suissesses défient les championnes du monde

*C'est la première fois que l'équipe nationale suisse féminine se qualifie pour la phase finale d'un championnat du monde de football. Leur premières adversaires seront les japonaises, tenantes du titre.*



Texte: Gülin.Sengül@swisslife.ch

9:0 contre la Serbie, 2:0 en Islande, 1:0 au Danemark, 5:0 en Israël, 11:0 contre Malte, 1:1 contre le Danemark, 3:0 contre l'Islande, 9:0 contre Israël, 7:0 en Serbie et 5:0 à Malte. 10 matches, 28 points, 53 buts marqués et seulement 1 encaissé, 10 points d'avance sur l'équipe favorite, le Danemark. Autant de résultats impressionnants qui ont permis à l'équipe de Suisse de se qualifier.

C'est la première fois qu'une équipe féminine de l'Association suisse de football (ASF) jouera une phase finale de Coupe du monde. La Suisse a été la première à obtenir son billet pour la phase finale au Canada (du 6 juin au 5 juillet 2015). Elle débutera la compétition le 8 juin à Vancouver dans le groupe C, contre le Japon, tenant du titre. Viendront ensuite les matches contre le Cameroun le 12 juin, et l'Equateur le 16 juin. Ces deux équipes participent elles aussi pour la première fois à une Coupe du monde.

«Je suis très heureuse de notre qualification et du tirage au sort», déclare

le coach Martina Voss-Tecklenburg, sélectionnée 125 fois pour l'équipe d'Allemagne avec laquelle elle a été championne d'Europe et vice-championne du monde. «Nous n'avons rien à perdre contre le Japon. Je ne connais pas bien le Cameroun et l'Equateur, mais nous allons suivre ces équipes de près jusqu'à la compétition.»

L'ASF espère que cette qualification fera augmenter le nombre de licenciées. «L'évolution est très positive. Nous approchons la barre des 28 000 licenciées», explique Peter Gilliéron, président de l'ASF. ▽

## L'engagement de Swiss Life pour le football suisse

Swiss Life est partenaire de l'Association suisse de football depuis 2004 et soutient l'équipe nationale féminine A pour les championnats du monde au Canada.

 [football.ch](http://football.ch)



## Concours

**Swiss Life organise un tirage au sort pour gagner deux maillots de la Nati signés par les joueuses de l'équipe nationale A!**

Lorsque l'équipe féminine suisse de football entrera sur le terrain avec Lara Dickenmann (milieu de terrain), Ramona Bachmann et Ana Maria Crnogorčević (attaquantes) lors de son premier match de Coupe du monde, vous porterez peut-être le maillot original de l'équipe nationale signé par toutes les joueuses! Renvoyez-nous la carte-réponse dûment remplie (placée au milieu de UPDATE) d'ici le 30 avril 2015 au plus tard ou participez en ligne sur [swisslife.ch/magazine](http://swisslife.ch/magazine). Nous vous souhaitons bonne chance!

Le pack cadeau pour l'ouverture des 50<sup>e</sup> Journées de Soleure a été gagné par Anton Lanz, à Huttwil.



[swisslife.ch/magazine](http://swisslife.ch/magazine)

**L'avenir commence ici.**

*L'entreprise familiale **Guinnard Immobilier & Tourisme SA** a été fondée en 1965 à Verbier. Les fondateurs ont dès lors confié leur prévoyance à Swiss Life. La fidélité en affaires est l'une des caractéristiques de cette société.*

Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

**L**es Guinnard sont des acteurs influents à Verbier. Leur entreprise a une forte tradition familiale. André Guinnard a fondé la société il y a 50 ans. Son épouse Rose-Marie s'occupe de la technique de nettoyage et de la maintenance. Leur fille Françoise a développé un système de location performant, et leur fils Daniel est titulaire d'une maîtrise fédérale de régisseur et courtier en

immeubles. «Nous nous sommes organisés en trois axes: la vente, la location et la gérance de logements en propriété», explique Daniel Guinnard, 49 ans. Les Guinnard ont établi des standards de location à l'échelle nationale et apporté de nombreuses innovations. Daniel Guinnard: «Le système de classification, les forfaits *Tout compris* ou encore la création d'un indice immobilier sont des exemples d'innovations en matière de location de logements de vacances.» Outre les

locations, Guinnard Immobilier & Tourisme SA vend des résidences, du studio au grand chalet, des terrains et des commerces. L'entreprise étend aussi ses activités à la gérance de biens immobiliers. «Législation, comptabilité et budget, mais aussi planification et coordination des travaux de maintenance sont nos domaines d'expertise», explique Daniel Guinnard.

Guinnard Immobilier & Tourisme SA est une société axée sur la prestation de service. Le service «Domiciliation» comprend par exemple le paiement des factures et la réception du courrier pour les clients. Daniel Guinnard: «Nous déneigeons les chemins d'accès avant l'arrivée de nos hôtes, chauffons le logement et remplissons même le réfrigérateur. Nous voulons être la référence de l'accueil.»

Cette approche de la relation clientèle porte ses fruits. «Nous avons des clients de longue date qui reviennent année après année», nous dit Daniel Guinnard. L'entreprise familiale fait elle-même preuve de la même fidélité: depuis 50 ans, Guinnard Immobilier & Tourisme SA assure sa prévoyance professionnelle auprès de Swiss Life. Daniel Guinnard fête lui aussi un anniversaire cette année: il est assuré depuis 20 ans chez Swiss Life. Daniel Guinnard: «Swiss Life m'apporte ce que j'apporte à mes propres clients, à savoir un suivi global haut de gamme.» ▲



Innover et se concentrer sur les besoins du client, voilà la recette du succès de Daniel Guinnard.



*«Je suis  
trop vieux  
pour être  
inactif.»*

*Prends les devants.*

Chacun choisit comment il souhaite passer sa retraite. Swiss Life apporte son soutien aux futurs retraités en leur proposant des solutions personnalisées. Pour en savoir plus: [prendslesdevants.ch/retraite](https://prendslesdevants.ch/retraite)



**SwissLife**  
L'avenir commence ici.